



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 23 ta' Lulju 2020
(OR. en)

9649/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 18
RELEX 544

ABBOZZ TA' MINUTI
KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA
(Affarijiet Barranin)
13 ta' Lulju 2020

WERREJ

Pàġna

Attivitajiet mhux legiżlattivi

3.	Ġrajjet Kurrenti	3
4.	Affarijiet ohra	3
5.	Amerka Latina u l-Karibew (COVID-19)	3
6.	Turkija	4
	ANNESS - Dikjarazzjonijiet għall-Minuti tal-Kunsill.....	5

Attivitajiet mhux leġislattivi

3. Ġrajjet Kurrenti

Taht Ġrajjet Kurrenti, il-Ministri ddiskutew fil-qosor il-Libja, il-Proċess ta' Paċi tal-Lvant Nofsani, is-Summit bejn l-UE u l-Indja, l-Afrika, in-negozjati wara Cotonou, Hong Kong, il-Venezwela, l-Iran/PAKK, u d-Djalogu ffaċilitat mill-UE bejn Belgrad u Pristina.

Ir-Rappreżentant Għoli rrefera wkoll għall-aħħar żviluppi fil-Venezwela u ppropona li tissejjaħ laqgħa ministerjali tal-Grupp ta' Kuntatt Internazzjonali u laqgħa ma' atturi ewlenin oħra.

4. Affarijiet oħra

Il-Viċi President tal-Kummissjoni Jourová pprezentat il-**Komunikazzjoni Kongunta Nindirizzaw id-diżinformazzjoni dwar il-COVID-19 - X'inhuma l-fatti.**

5. Amerka Latina u l-Karibew (COVID-19)

Skambju ta' fehmiet

Il-Ministri ddiskutew ir-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Amerka Latina u l-Karibew, fid-dawl tal-konsegwenzi tal-pandemija tal-COVID-19, inkluż dwar kif l-UE tista' tappoġġa l-irkupru fit-tul tar-reġjun u tesplora modi kif terġa' tkun involuta. Il-Ministri ġeneralment laqgħu l-approċċ tal-programm "Tim Ewropa".

6. Turkija



Il-Kunsill kellu dibattitu dwar it-Turkija. Kien hemm appoġġ wiesa' biex ir-Rappreżentant Gholi jigi fdat jesplora modi li jistgħu jikkontribwixxu biex jitnaqqsu t-tensjonijiet u jintlaħaq qbil komuni mat-Turkija. Ir-Rappreżentant Gholi għandu wkoll ihejji għażliet dwar aktar miżuri xierqa li jistgħu jittiehdu b'reazzjoni għall-azzjonijiet tat-Turkija. Sadanittant, għandha titkompla l-hidma fuq deżinjazzjonijiet addizzjonali fil-qafas eżistenti tas-sanzjonijiet kif mitlub minn Ċipru.



Punt ristrett

Dikjarazzjonijiet għall-punti "A" mhux leġiżlattivi li jinsabu fid-dokument 9468/20

Dwar il-punt "A" **Konkluzjonijiet dwar il-prijoritajiet tal-UE għall-kooperazzjoni mal-**
nru 9: **Kunsill tal-Ewropa fl-2020-2022**
Approvazzjoni

DIKJARAZZJONI MILL-BULGARIJA

"Il-Bulgarija ttenni l-pożizzjoni nazzjonali tagħha dwar il-kunċett ta' 'identità tal-ġeneru' fil-kuntest tal-*Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika (il-Konvenzjoni ta' Istanbul)* tal-Kunsill tal-Ewropa kif ġej:

Il-Bulgarija tagħti importanza kbira lill-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż il-protezzjoni kontra l-vjolenza u d-diskriminazzjoni. Il-pajjiż żviluppa leġiżlazzjoni nazzjonali qawwija dwar il-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika. Kompla wkoll bl-isforzi tiegħu dwar l-adozzjoni ta' miżuri u politiki għas-soluzzjoni tal-isfidi eżistenti.

Fl-2018, il-Qorti Kostituzzjonali Bulgara adottat deċiżjoni li tiddikjara li l-*Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika (il-Konvenzjoni ta' Istanbul)* tal-Kunsill tal-Ewropa tippromwovi kunċetti legali li huma inkompatibbli mal-prinċipji ewlenin tal-Kostituzzjoni Bulgara. Għalhekk, skont id-deċiżjoni msemmija tal-Qorti Kostituzzjonali Bulgara, il-Bulgarija ma tistax taċċetta t-terminu 'identità tal-ġeneru'.

Il-Bulgarija ma tittollerax u tiġġieled id-diskriminazzjoni għar-raġunijiet imnizzla fil-konvenzjonijiet stabbiliti internazzjonalment u adottati b'mod wiesa' dwar id-drittijiet tal-bniedem fil-fora tan-NU u tal-Kunsill tal-Ewropa kif ukoll dawk minquxa fil-leġiżlazzjoni tal-UE. Madankollu, id-dokumenti ewlenin bħalma huma l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE u l-Linji Gwida tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem għan-Nondiskriminazzjoni fl-Azzjoni Esterna ma jinkludux referenza legalment vinkolanti għall-'identità tal-ġeneru'. Dan ta' hawn fuq jirrappreżenta l-pożizzjoni tal-Bulgarija dwar il-kwistjonijiet kollha marbuta mar-ratifika tal-*Konvenzjoni ta' Istanbul* mill-pajjiż u l-użu tal-kunċett ta' 'identità tal-ġeneru' f'dan il-kuntest."

DIKJARAZZJONI MILL-UNGERIJA

"Fid-dawl tal-presidenza li jmiss tal-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill tal-Ewropa fl-2021, l-Ungerija tilqa' l-ftehim dwar il-Konkluzjonijiet dwar il-prijoritajiet tal-UE għall-kooperazzjoni mal-Kunsill tal-Ewropa 2020-2022. Dan id-dokument jistabbilixxi t-triq li fiha ż-żewġ organizzazzjonijiet jistgħu jaħdmu flimkien, filwaqt li jsir kull sforz biex jiġu evitati duplikazzjonijiet bla bżonn.

L-Ungerija tibqa' ddedikata għall-impenji tagħha għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż l-oqsma speċifiċi ttrattati fid-dokument u biex jiġu miġġielda l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika. Madankollu, irridu nissottolinjaw li l-Assemblea Nazzjonali Ungeriza ddeċidiet li ma tinkludix fis-sistema legali nazzjonali Ungeriza l-kunċett tal-ġeneru jew l-approċċ ibbażat fuq il-ġeneru tal-Konvenzjoni ta' Istanbul.

Għalhekk, f'konformità mad-dikjarazzjoni rilevanti tal-Assemblea Nazzjonali Ungeriza, aħna nirrizervaw id-dritt li ma tiġix rikonoxxuta l-forza vinkolanti tal-Konvenzjoni ta' Istanbul u nafferimaw mill-ġdid li l-Ungerija mhux ser tappoġġa jew tippromwovi r-ratifika tal-Konvenzjoni ta' Istanbul mill-Unjoni Ewropea."
